

Berlin Office:  
W., Potsdamer  
Strasse 10/11.  
Telephone:  
VI 1079.

# The Daily Record

Dresden Office:  
A., Struve  
Strasse 5. I.  
Telephone:  
1755.

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

№ 656.

DRESDEN AND BERLIN, FRIDAY, APRIL 3, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For the whole of Germany and Austria, mark 1.—. For other countries, marks 2.50.

## GENERAL NEWS.

### NEWS FROM ENGLAND.

#### THE HOUSE OF COMMONS.

At the sitting on Wednesday, Mr. Wedgwood (*Lib.*, Newcastle-under-Lyme) asked the Secretary of State for Foreign Affairs if the Government would use their influence with the Persian Government to secure the appointment of Englishmen to the higher offices of the Customs service within the British sphere of influence. Mr. Runciman, on behalf of Sir Edward Grey, replied that the Government had no intention of making any proposal to the Persian Government that would have the effect of unnecessarily disturbing existing arrangements. Answering a further question of Mr. Wedgwood as to whether the Foreign Office had received official intimation that the Persian Government intended to replace the present Belgian officers of the Customs by Germans, Mr. Runciman said the Government had received no such intimation, but that a communication had been made to Sir Edward Grey by the German Government that they desired no change in the nationality of the Persian Customs officials.

#### THE MACEDONIAN QUESTION.

*Reuter's* London Agency learns that the Russian Ambassador, Count Benckendorff, has transmitted to the Secretary of State for Foreign Affairs, Sir Edward Grey, a note embodying Russia's proposals with regard to Macedonia. Negotiations are said to be in progress with the object of arriving at some kind of an agreement which would be an amalgamation of the proposals of the two countries.

#### MR. ASQUITH'S SARCASM.

Speaking at a banquet in London yesterday, Mr. Asquith, Chancellor of the Exchequer, said that the Liberal party had never been in a better condition for the fray than at the present time. The Liberals, he declared, would rather lose fifty seats than gain such a victory as had been won by the Unionists at Peckham. (Sour grapes! Mr. Asquith, sour grapes!)

#### PENNY POST TO AMERICA.

The Corporation of the City of London has received a letter from Mr. Whitelaw Reid, the United States Ambassador, expressing his personal appreciation of the resolution recently passed by that body in favour of the early establishment of the penny post system between Great Britain and the United States, and its eventual extension to the several English-speaking countries and communities throughout the civilised world. His Excellency adds that he will communicate the text of the resolution to his Government.

#### DEATHS UNDER ANAESTHETICS.

The Home Secretary has informed Mr. T. Bramson, M. P., that there were in 1906 64 deaths in London, and 119 in the rest of England and Wales caused by anaesthetics administered for operations.

#### TARGET PRACTICE AND DEAFNESS.

The naval correspondent of a London contemporary discussing the effect of the "blast" from warships' guns on the ears of the crews and the men at work in the vicinity of the muzzle of naval guns when firing practice is being carried out, says that many officers and men in the Navy have seriously damaged their ears because it was thought effeminate to protect them during gun practice by putting in plugs of cotton-wool. The matter was recently publicly discussed from a scientific point of view by a naval surgeon, and this appears to have attracted the attention of the authorities, with the result that some sensible suggestions have been put forward and are being acted upon. The British Admiralty has, in fact, decided to use plasticene, with the addition of cotton-wool, as the ear protection for officers and men during heavy gun firing, but the form of using it has been left to the individual choice of officers and men. Plasticene will be supplied to ships and gunnery schools if specially demanded. The addition of 50 to 60 grains of cotton-wool to the plasticene issued is recommended to ensure perfect safety. The material is very cheap, and

There could not be a better time than now—to impress upon you the fact that, when in need of Furs we can save you from 10—25% on purchases.

Exclusiveness, thorough knowledge of the business, strongest purchasing power, direct importation of Skins, our own designing & manufacturing of Furs, enable us to guarantee these savings. No one should overlook this establishment before purchasing.

Remember the only store where Americ. & Engl. are suited best. 52, Prager St. H. G. B. Peters, opp. Thos. Cook & Son. Dresden.

## OTTO MAYER

Photographer

38 Prager Strasse 38

Telephone 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony and the Emperor of Austria.

Superb artistic work.

Moderate terms.

## STOP PRESS NEWS.

### TERRIBLE ACCIDENT TO A PRINCE'S SON.

*Meiningen*, April 2. The only son of Prince Ernst von Meiningen, Freiherr von Saalfeld, according to news received here from Munich, was run over by a Munich tramcar this morning. One foot was torn off and the lower part of the leg horribly crushed. The unfortunate nobleman was conveyed to hospital, and will there be operated upon. It will be necessary to amputate the crushed limb below the knee.

## Finest handpainted Dresden China

A. E. Stephan 4, Reichs Str. 4  
Succ. to Helena Wolfohn Ncht. 2 minutes from Hauptbahnhof.  
Manufacturer & Exporter to the American & English trade. Highest recommendations. Most reasonable prices.

**Pfund's** unskimmed milk. 1st quality only. Pasteurised and purified, therefore free from bacilli of any kind. Delivered free. Depots in all parts of the city.  
**Pfund's Dairy, Dresden,** Telephone: 3831 & 3832.

therefore there will be no stint, and it is sincerely to be hoped that all false notions of effeminacy will now be brushed aside, and that everybody will take sensible precautions to protect their ears against the terrible atmospheric blow caused by modern cordite charges.

### THE LONDON PRESS ON THE EDUCATION BILL.

"Mr. M'Kenna's 'sword' has been returned to its scabbard and put back into the Government's armoury. The Government Education Bill is dead and buried. We have said all along that that would be its fate. Now its demise is to all intents acknowledged, though only a few days ago Mr. Harcourt described it as 'the last word' of His Majesty's Government on the subject of religious education."—*Telegraph*.

"There is no reason why Churchmen should tumble over one another in haste to make terms with the Government. They can afford to wait. This Administration is not immortal. Even if it stayed on to the end of its seventh year and returned to the attack every session it could not pass such a Bill as Mr. M'Kenna's."—*Standard*.

"The demand made by the Bishop of St. Asaph's Bill, while made with great temperateness of

language and persuasiveness, involves a large draft upon the generosity of educationists and Free Churchmen. Educationists must pause long and seriously ere they agree to the authoritative invasion of the public schools by the sectarian issue."—*Daily News*.

### NEWS FROM AMERICA.

#### NEW YORK TO PARIS RACE.

The American Thomas automobile has arrived at Seattle. The adventurers have decided to abandon the Alaskan route, owing to the bad state of the trails, and to sail instead to Vladivostok, thus going by the Southern Siberian route. This, of course, will minimise very greatly the hardships and discomforts. The exciting and hazardous nature of the tour through Alaska had, however, been so much dwelt upon that there is a general feeling of regret that the original programme has not been adhered to. The doings of the other competitors will be watched with interest.

#### STOCK EXCHANGES FEAR OUTRAGES.

All the leading Exchanges in New York City have closed their visitors' galleries owing, it is believed, to certain circumstances brought to light in connection with the police investigation into the bomb outrage in Union-square on Saturday last. These circumstances render it advisable to exclude strangers from the Exchange galleries.

#### INDIANA REPUBLICANS FOR FAIRBANKS.

The Republican party of the state of Indiana, says an Indianapolis telegram, has decided to support Vice-President Fairbanks as Presidential candidate. Mr. Fairbanks advocates the revision of the tariff immediately after the Presidential election; not, as Mr. Roosevelt proposes, in the Spring of 1909. He is also of the opinion that only some few alterations in the tariff are requisite, but urges that these alterations should come into effect at the earliest possible moment.

#### BETROTHAL OF MISS ANNA GOULD.

The Prince of Sagan and Miss Anna Gould have announced their betrothal. The marriage is to take place in Europe, probably in May. In the opinion of eminent lawyers the Gould family will not succeed in the Courts in their attempt to reduce the inheritance of Miss Gould by half, on the ground that she is marrying without the consent of her family.

#### THE EMPEROR'S CRUISE IN THE ADRIATIC.

The "Hohenzollern" and the "Hamburg" entered the harbour of Syracuse at 3 o'clock on Wednesday afternoon, after a beautiful trip down the Adriatic. Later in the afternoon the "Hohenzollern" received a wireless message from the German Consul at Ancona conveying the homage of the Germans in Ancona and their wishes for His Majesty's good voyage. At sunset the Italian torpedo-boat division returned to Venice. Towards morning on Tuesday the "Ferruccio" met with an accident, and had to remain behind. The weather held fine. On Wednesday forenoon the wooded Italian coast at Vieste was sighted, and later Barletta, Trani, Bari, and at 3 p. m., Brindisi. There, and later at Otranto, mails were brought on board. There was a fresh Westerly breeze on Wednesday and Cape Spartivento was passed at 9.30. When the "Hohenzollern" and "Hamburg" had dropped their anchors in Syracuse harbour, the Emperor received the German Consul Marchese Bonanno, Herr Kroll, the engineer attached to the German Consulate, and the Port-Captain Bonetti.

From Otranto the Emperor sent the following telegram to the Imperial Secretary of State for the Navy, Admiral v. Tirpitz:

"Your report of the acceptance of the Navy Budget has given me great satisfaction. An important stage in the building-up of the Navy has thus been reached.—The consciousness of the success achieved in the service of the Fatherland will be to you and your colleagues the best reward for all your efforts and care. But it is incumbent upon me personally to give visible expression to my thankful recognition of your services, and I have therefore resolved, as a mark of special confidence, to call you to the Prussian Herrenhaus. In informing you of this, I request you to submit to me proposals as to distinctions for your colleagues.

(signed) WILHELM I. R."

(Continued on page 2.)



# BERLIN

The Blüthner Saal was the scene of a festive occasion on Wednesday, when a special concert, —honoured by the presence of the Prince and Princess of Wied, and of Frau v. Tiele-Winckler, representing Her Royal Highness the Crown Princess—was given to inaugurate the opening of the new rooms in the Klindworth-Scharwenka Conservatorium. The solo pieces were in the hands of well-tried artists who are teachers in the Conservatorium. Herr Anton Foerster played Liszt's Concerto in A, and Herr Anton Sistermans sang Richard Strauss' "Hymnus" and two Schubert songs. Both those artists were much applauded; but the surprises of the evening were the performances of the Conservatorium orchestra, which were much above what is usually heard from pupils. The sacred fire of enthusiasm seemed to have been kindled in all the performers; and they followed the passionate lead of their conductor, Herr Robitschek, with great precision and brilliant execution in rendering the Vorspiel of Wagner's Meistersinger, and the V. Symphony of Tschai-kowsky. On the previous evening Herr Sergei Klibansky, in conjunction with his pupils—Miss Hobbs and Fr. Lucie König, and Herr Gustav Franz—had given a concert in the Klindworth-Scharwenka Saal with very gratifying results. Herr Klibansky sang six solo songs with great taste. His piano tones were particularly good. (B. L. A.)

A new means for the successful medical treatment of cancer, is the subject of a scientific report published in No. 8 of the *Zentralblatt für Gynäkologie* for this year and which was read at the 303rd meeting of the *Gynäkologische Gesellschaft* in Dresden. The report refers to the curative action of arsenic which has been proved by Hofrat Dr. Fritz Schurig, a resident of Dresden, in his treatment of cancer. The Berlin *Börsen Courier* of the 28th of March reports on this important result as follows: "The arsenic was applied locally in cases of cancer of the womb which could not be operated upon, with such success that not only the diseased spots were completely healed but the lasting health of the whole body was established. Equal success had been obtained in other severe cases of cancer of the internal organs on which it was impossible to operate; and when, in cases of extreme difficulty, a cure could not be effected great alleviation of the symptoms resulted and the life of the patient was prolonged. In view of these successes Dr. Schurig advises that, as a high percentage of cancer patients who appear to have been relieved by operation suffer relapses sooner or later, a course of arsenic treatment should be adopted after operation, and continued for several years, or repeated if a swollen gland occurs in another part of the body. Further extraordinarily good results were obtained by the use of arsenic internally in the cases of patients suspected of tuberculosis either on account of their general state of health, or of very much swollen lymphatic glands, particularly

those of the throat. The swellings subsided, the general state of health improved obviously. In such cases the arsenic treatment should be repeatedly undergone. Injurious effects of the arsenic have never been observed".

Frau Hansi Niese will give a farewell performance at the Berliner Theater on Monday next in the rôle of *Förster-Christel*.

At the Neues Theater Madama Eleonora Duse will begin her series of three performances on Tuesday next with *La Locandiera*. On the following evening she will appear in *La Citta Morte*, and on Thursday evening, April 9, in *Rosmersholm*. Tickets can be already purchased for all three performances.—Shortly after the Duse series, *Die gute Partie*, a farce in 3 Acts by Artur Lippschitz, which is in preparation, will be produced.

Rita Sacchetto will, on Tuesday evening next at the Kroll Theatre, give a dance performance at which she will present her new programme.

In the musical and dramatic evening which has been arranged for the 13th instant in the Beethoven Saal by Anna Führung, Hedwig Francillo-Kaufmann and Professor Heinrich Grünfeld have promised their assistance.

A gala performance of *Tristan und Isolde* was given at the Court Theatre at Gera by command of Prince Heinrich XXVII. under the able direction of Professor Mottl and with brilliant success. Dr. v. Bary (Dresden) as *Tristan*, Herr Paul Knüpfer (Berlin) as *Marke*, Fräulein Fassbender (Munich) as *Isolde*, Herr Soomer (Leipzig) as *Kurnewal*, and Fräulein Ulrich (Munich) as *Brangäne* formed an ensemble which rivalled Bayreuth. The stage management was in the capable hands of Herr Braunschweig of the Royal Opera, Berlin. Orders were conferred on Professor Mottl and all the above-named artists.

A race-horse stolen. The attention of a policeman on duty in Greifswalder Strasse on Wednesday was attracted by a lad who was leading a fine horse that he evidently did not know how to manage. On being stopped by the officer and questioned, the lad let go the reins and ran away. The horse turned out to be the trotter "Ephie," valued at 8,000 marks, and which had been stolen the previous night from the stables at the Weissen-see trotting course; it was restored to the owner. There is no trace of the thief.

**George Fergusson,**  
Singing Master. Kleist Strasse 27, III.  
Otto Grunow Atelier for portraits, interiors and exteriors  
photographed. Ref.: Christian Sinding, Rosa Oltzka (London).  
Berlin NW, Schadow Str. 4 & 5, corner of Dorotheen Str. Tel. Amt. 13984.

## GENERAL NEWS.

### RAPID COMMUNICATION ROUND THE WORLD.

A few days ago, we hear, an interesting experiment was carried out by a Copenhagen newspaper. With a view to testing the comparative rate of speed of various telegraph systems, the newspaper sent off to itself two telegrams, each of five words; one telegram went eastwards, while the other went to the west. One telegram went via Shanghai, New York, and London, while the other went via London, New York, and Shanghai. The telegram sent off by Shanghai, or the eastern route, arrived back in Copenhagen in 3 hours and 23 minutes.

The various telegraph companies had not been told of the experiment, so that the test could not have been made under specially prepared conditions. Each telegram had to be taken over and telegraphed afresh eight times during its transmission.

### THE AWAKENING OF CHINA.

The *Frankfurter Zeitung* publishes a report from Shanghai to the effect that traffic was opened on Wednesday on the Shanghai-Nanking line. The railroad effects an immense saving of time in the journey between these two important cities, the railroad taking seven hours for the trip, whereas the former steamer route on the Yang-Tse river occupied some thirty hours.

### PROLONGED SITTINGS.

At the famous trial of Thomas Hardy for high treason in 1794 the court sat day by day at eight o'clock in the morning and continued sitting till past midnight. Sir Harry Poland was present at a trial for murder, before Mr. Justice Erle, at the Central Criminal Court in 1847, which lasted from ten in the morning until twelve at night. The nearest approach to this, as far as the return goes, is that one day at the Autumn Assize in the North Wales circuit in 1905 Mr. Justice A. T. Lawrence sat for eleven hours.

## CHIT CHAT.

Although every country professes to think its own habits and customs the best, it is extraordinary how much English ways are imitated on the Continent. Whether it is by way of meeting the tastes and comforts of the many English people who go abroad during the winter months, or whether it is an undisguised, though unacknowledged, preference for English customs, we certainly find in several European countries that foreign ways are served up with an English sauce. Certainly the imitation of English ways in Paris somewhat spoils the French capital in English eyes, for the charm of that city has hitherto largely been its utter dissimilarity to the British capital. The Paris correspondent of a contemporary enumerates the following forms of "the sincerest flattery" now prevalent in Paris and, more or less, in other parts of France—nursemaids in English dress; children's clothes of English cut; one room, generally a bedroom, in the house furnished in English style; English tailoring; English groceries; English tea-shops; English games; books for young people modelled on English juvenile books; French adaptations of English plays; a Sunday in some ways more like the English Sunday; and if the present Minister of Finance has his way there will soon be another and much less welcome imitation of an English institution, the income tax.

A French nurse in an English dress would not look like an English nurse; she would simply lose much of the charm she had in the picturesque costume of the *non-nou*, and would not gain the charm of the English nurse. Again, though most people would admit that small English boys look nicer than small French boys, there is room for the greatest difference of opinion when it comes to the question of whether the French or the English way of dressing little girls is the prettier. Many English, even ultra-English, people have admired the little French girls.

Not only is Sunday rest becoming much more usual in Paris, but Frenchmen are realising the

**Gebr. Niendorf, Piano Factory**  
Luckenwalde bei Berlin.

**Talking Machines.** Specialty: English & American records. A. Pergande, Maassen Strasse 20.

**Kurfürsteneck** close to Ring Bahnhof Halensee. Prop.: P. Kesten, Traiteur. Dinner 1.25 mark and upwards. Excellent beers.

**Adolph Alberti, Delicatessen.** 10, Martin Luther Strasse.

Every night! **ORIGINAL MINSTREL BAR.**  
Concert by original Coons, Songs and Dances.  
Real American Life. Potsdamer Strasse 106 B.

**The Cafe** of the American quarter is **Hohenstaufen Str. 20.** Open until 2 a. m. Billiard and Card-rooms.

**M. Barkhausen-Büsing.** Piano-Teacher at the Klindworth-Scharwenka Conserv. Method: Prof. Kwast. Wilmersdorf, Nassauische Str. 6, I.

## BERLIN CURRENT ENTERTAINMENTS.

| This evening:            |   |
|--------------------------|---|
| Royal Opera House        | Die Hugenotten . . . . . at 7.30  |
| Royal Theatre            | Die Braut von Messias . . . . . " 7.30  |
| Deutsches Theatre        | Ein Sommernachtstraum . . . . . " 7.30  |
| "                        | (Kammerspiele) Der Tor und der Tod. Nju . . . . . " 8                           |
| Lessing Theatre          | John Gabriel Borkmann . . . . . " 8   |
| Berliner Theatre         | Die Förster Christel. Hansi Niese . . . . . " 8                                 |
| New Schauspielhaus       | Web' dem, der lügt . . . . . " 7.30   |
| Kleines Theatre          | Zweimal zwei ist fünf . . . . . " 8   |
| Comic Opera              | Tiefland . . . . . " 8  |
| Residenz Theatre         | Der Fioh im Ohr . . . . . " 8   |
| Hebbel Theatre           | Frau Warren's Gewerbe . . . . . " 8   |
| Schiller Theatre O.      | Kaiser und Gallier . . . . . " 8  |
| " Charlottenburg         | Stein unter Steinen . . . . . " 8   |
| Frdr. Wilhelmst. Theatre | Hasemann's Töchter . . . . . " 8  |
| Theatre des Westens      | Ein Walzertraum . . . . . " 8   |
| New Operette Theatre     | Der Mann mit den drei Frauen . . . . . " 8                                      |
| Lortzing Theatre         | Der Wildschütz . . . . . " 8  |
| Luise Theatre            | Die Spross-Athener . . . . . " 8  |
| Bernhard Rose Theatre    | Onkel Tom's Hütte . . . . . " 8   |
| Bürgerl. Schauspielhaus  | Das Evangelium . . . . . " 8  |
| Parodie Theatre          | Die Rubenstenerin oder: Ein Walzertraum. Nachtsyl. Rosenmontag . . . . . " 8.30 |
| Urania Theatre           | Cairo und die Pyramiden . . . . . " 8   |

| Every evening until further notice. |   |
|-------------------------------------|---|
| Metropoli Theatre                   | Das muss man seh'n . . . . . at 8                     |
| Casino Theatre                      | Ein Dorfroman . . . . . " 8                           |
| Wintergarten                        | Spezialitäten . . . . . " 8                           |
| Apollo Theatre                      | Der kleine Chevalier . . . . . " 8                    |
| Central Theatre                     | Ein seltsamer Fall . . . . . " 8                      |
| Passage Theatre                     | Spezialitäten . . . . . " 8                           |
| Gebr. Herrfeld Theatre              | Papa und Genossen. Salomonisches Urteil . . . . . " 8 |
| Walhalla Theatre                    | Spezialitäten . . . . . " 8                           |
| Folies Caprice                      | Mal was anders . . . . . " 8                          |
| Carl Haverland Theatre              | Spezialitäten . . . . . " 8                           |
| Folies Bergere                      | Spezialitäten . . . . . " 8.30                        |
| Lastspielhaus                       | Bei uns da drüben . . . . . " 8                       |
| Thalia Theatre                      | Doctor Klapperstorch . . . . . " 8                    |
| Trianon Theatre                     | Seine erste Frau. Faschnacht in Nizza . . . . . " 8   |
| New Theatre                         | Simson . . . . . " 8                                  |
| Theatre an der Spree                | Ausgewiesen . . . . . " 8                             |

advantages of the week-end holiday, which a year or two ago, was so strange an idea to them.

The English language even threatens to rival the all-useful Esperanto. News comes from Paris that certain of the Parisian police are to be instructed in colloquial English for the purpose of helping visitors from the other side of the channel when in difficulties. Those policemen who are thus educated are to wear a small blue ribbon bearing the words "English spoken."

Byron and Shelley, who were among the earliest of English travellers on the Continent, have been receiving attention from places they frequented. In Brussels a tablet has been placed at 51, rue Ducale, to commemorate Byron's residence there in 1816, when he "forsook his native land, which did not recognise his genius;" while a marble monument to Shelley has been erected at San Terenzo, "a dirty, overgrown fishing village" on the Bay of Spezia. Shelley's house near San Terenzo is one of the excursions from Spezia, while another is the Byron Grotto at Porto Venere. The Levantine Riviera with its new interest in the English tourist, can afford to honour the memory of English poets, especially when such monuments act as "attractions." Tourist centres are rather keen on this sort of thing at present, and we hear that similar "memorials" are being planned. One cannot quite disapprove of the monuments, though it is not every-one who will approve of the motives for their erection.

### NOT "UP TO SNUFF".

On a snuff box which belonged to an early eighteenth century actor, and is now in a Washington museum, these lines are engraved:

"Had Adam carried box of Snuff  
In Eden's Garden gay,  
He'd never touch't Forbidden Fruit,  
To Eve he'd said, 'Nay, nay!'  
The Serpent when it tried to charm,  
Had met with sharp rebuff;  
Man's Fall had been averted had  
Adam but taken Snuff."



# DRESDEN

As in former years, His Majesty King Friedrich August will hold a review of the garrison on the Alau Platz on the 25th of May, in celebration of his birthday. The troops on parade will be: the Grenadier regiments Nos. 100 and 101; the 177th Infantry regiment; the Schützen regiment; the 13th Jäger battalion; the 12th Pioneer battalion; the machine-gun detachment; the Gardereiter regiment; the 12th and 48th Field Artillery regiments; the 12th Train battalion; and the Cadet Corps. No troops quartered in other towns will be brought in this year to take part in the review. Lieut. General Graf Vitzthum v. Eckstädt, the Commander of the 23rd Division, will be in command of the parading troops.

We much regret to state that Her Royal Highness Princess Mathilde, while riding in the Dresdner Heide on Tuesday, met with an accident which resulted in a contusion of the shoulder, and the fracture of a collar-bone. The injuries, happily, give no cause for anxiety.

Captain P. D. Bywater arrived in Dresden yesterday on a visit to his sons, Deputy Consul-General Ulysses J. Bywater and Mr. H. C. Bywater.

The General Meeting of the Dresden Golf Club was held this week with Count Montgelas in the chair. The business was quickly settled; the Chairman and Committee being re-elected by acclamation and the accounts passed. The price of a day ticket for non-members was reduced to 2 marks. For ladies and gentlemen who do not play golf but wish to witness the games, "guest" tickets will henceforth be issued costing 5 marks each. The Town Council will again be asked to underwrite the guarantee fund for the current year. A tea-tent is to be erected on the ground, and will be managed by the Club. The Spring is the best time for practising the game; and morning or afternoon visits to the prettily situated ground on the race course at Seidnitz are sure to be quite the fashion. Major v. Schimpff, the Club's technical manager, will be happy to give all information to interested inquirers at the office of the Verein zur Förderung Dresdens und des Fremdenverkehrs at the Hauptbahnhof, North side, ground floor.

**The International Pharmacy**  
**Reichs-Apotheke**  
Grande Pharmacie Internationale  
THE LEADING PHARMACY FOR FOREIGNERS  
Dresden, Bismarckplatz 10, Near to the Hauptbahnhof.

The Sächsischer Automobilclub held its General Meeting at the club-house on the 23rd of March. The first President, Geheimer Kommerzienrat Lingner, opened the meeting and presented the Annual Report for 1907. The report of the technical committee was presented by Dr. Schmidt, and that of the Saxon Volunteer Automobil Corps by Baumeister Voigt. Dr. Pfund made a statement on behalf of the Committee for road and sport matters. All those reports were adopted by the meeting with applause. Geheimer Kommerzienrat Herrmann, the chairman of the Finance Committee, then read the financial report. After some remarks by various members present the accounts were passed unanimously. The five members of the Committee retiring under the rules were re-elected; and Oberregierungsrat Dr. Niethammer, on the proposal of Herr Rössing, was elected a member of the Committee in the stead of Dr. Naumann, whose resignation had been previously accepted, with thanks for his services. The meeting closed with a vote of thanks to the President.

The Committee afterwards held an extraordinary meeting for the election of three Presidents and of the chairmen of the various Committees, with the result that Geheimer Kommerzienrat Lingner, Hauptmann Hetzer, and Baumeister Voigt were confirmed in their offices as Presidents, and the members of the several Committees were all re-elected. The proceedings of the extraordinary meeting closed with a special vote of thanks, moved by Dr. Pfund, to the first President, Geheimer Kommerzienrat Lingner, for his highly efficient management of the affairs of the Club in the year 1907.

II. Song Recital of Julia Culp, which filled the hall of the Vereinshaus on Wednesday last, testified to the fact that the artist who two years ago was absolutely unknown has, in the interim, become one of the Dresden public's favourites; and there is every justification for the metamorphosis. Her mature art, her extraordinary ability, her wonderfully-cultivated mezzo-soprano voice unite in an incomparable manner to convey an impression of poesy, true and profound. Such successes are by no means purely ephemeral pleasures; they leave behind a beneficent educational effect, strong, active and lasting.

It is wonderful how Frau Culp, during the initial notes of a song, finds the poetical key adapted to the particular lay and maintains it throughout the rendering; so that, even after the termination, the audience remain silent, to suddenly break out into a veritable storm of applause as if awakened from a trance.

Such magic Frau Culp principally effected with the songs of Peter Cornelius, of which the first, "Untreu," with its rich and wonderful shadings, its affecting pianissimo close, had a marvellously dramatic result; and how uncommonly rich were the artist's modulations in the second song "Ein Ton"! in which the note B is maintained by the voice throughout. No less touching was her rendering of the "Volkslieder" by Brahms and of the Mendelssohn songs, which latter, being considered out of date, are but rarely heard in the concert hall. But Frau Culp has shown that their youthful vigour still exists, if only a great reproductive artist knows how to assimilate them to her own individuality.

In addition to songs by Hugo Wolf, there were some by Erich J. Wolff on the programme. These, in spite of their significant environment, made a deep impression, and gave evidence of eminent artistic talent on the part of their comparatively unknown composer. It was an especial treat to witness the manner in which Herr Erich J. Wolff—whom we know in Dresden as a first-class accompanist—in conjunction with Frau Culp's marvellous voice, inspired his songs with wonderful magic. The tumultuous applause, which rung with sincerity and appreciation of honest merit, was addressed to the gifted composer and accompanist no less than to the excellent vocaliste who so admirably interpreted his compositions. M. N.

The guards in the city today are furnished by the 1st Grenadier Regiment No. 100. The band plays about 12.40 p. m. at the Schloss Platz.

In the *Fundamt* of the *Königliche Polizei* direktion, Schiess Gasse 7, found articles—such as jewellery, gold or notes, purses, umbrellas, sticks, coats, clothing, bunches of keys &c.—which have been lost in the streets or squares or left in droshkes, and been given up, are kept.

The public are hereby informed of the arrangements of the *Fundamt*, and in particular that it is advisable to enquire for lost articles frequently within twelve months after the loss.

Finders of articles are reminded that they are compelled by law to give immediate notice of the finding of any article of the value of from three marks upwards, at the *Fundamt* or at the office of the Police district in which the finder resides.

It is urgently recommended that the loser of an article should make enquiry at the *Fundamt* personally, and not by a deputy who is insufficiently and perhaps not at all acquainted with the lost property.

Special lost property offices are established:  
for the tram-lines at Georg Platz 5;  
for the omnibuses at Werder Strasse 35 and  
at the Hauptbahnhof.

## BEREAVEMENT AND BUSINESS.

The following has recently appeared in a provincial newspaper:—"Mrs. — and family wish to thank all kind friends, both in town and county, for sympathy shown to them in their sad bereavement and for wreaths sent; and also beg to add that the business will be carried on as usual. All orders, wholesale and retail, will be promptly attended to. Sole agent in this district for pure English yeast. Insist on seeing the label."

## DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

### Royal Opera House.

Tonight, beginning at 7, ending at 8.30

### VI. Symphony Concert, Series A.

For the first time:

- (1) Ballet music from the pantomime "Les petits riens" . . . . . W. A. Mozart.
- (2) Variations on a Haydn theme . . . . . Johannes Brahms.
- (3) Carnival-Overture . . . . . A. Dvořák.
- (4) Symphony (No. 8, in F) . . . . . L. van Beethoven.

Rehearsal this morning at 10.30.

|                          |                             |         |
|--------------------------|-----------------------------|---------|
| Saturday night . . . . . | Samson und Dalila . . . . . | at 7.30 |
| Sunday night . . . . .   | Carlo Broselli . . . . .    | 7.30    |
| Monday night . . . . .   | Tannhäuser . . . . .        | 7       |

### Royal Theatre Neustadt.

|                          |                                 |         |
|--------------------------|---------------------------------|---------|
| Tonight . . . . .        | Zweimal zwei ist fünf . . . . . | at 7.30 |
| Saturday night . . . . . | The Ideal Husband . . . . .     | 7.30    |
| Sunday night . . . . .   | Die Rabensteinerin . . . . .    | 7.30    |
| Monday night . . . . .   | Woh! dem, der lügt . . . . .    | 7.30    |

### Residenz Theatre.

|                            |                                    |         |
|----------------------------|------------------------------------|---------|
| Tonight . . . . .          | Orpheus in der Unterwelt . . . . . | at 7.30 |
| Saturday night . . . . .   | Ein Walzertraum . . . . .          | 7.30    |
| Sunday afternoon . . . . . | Die lustige Witwe . . . . .        | 3.30    |
| Sunday night . . . . .     | Der Mikado . . . . .               | 7.30    |

### Central Theatre.

|                            |  |         |
|----------------------------|--|---------|
| Tonight . . . . .          | Der fidele Bauer . . . . .             | at 7.30 |
| Saturday night . . . . .   | Der Mann mit den drei Frauen . . . . . | 7.30    |
| Sunday afternoon . . . . . | Der fidele Bauer . . . . .             | 3.30    |
| Sunday night . . . . .     | Der Mann mit den drei Frauen . . . . . | 7.30    |

|                          |                               |      |
|--------------------------|-------------------------------|------|
| Victoria Salon . . . . . | Variety performance . . . . . | at 8 |
|--------------------------|-------------------------------|------|

German lessons given by a German lady, having now a few hours free. Also conversation while walking. Lüttichau Strasse 20, I.

**Pension Wunderlich** removed to Bürgerwiese 14, I. near Lüttichau Strasse.

### Museums &c.

Royal Picture Gallery. Tuesdays, Thursdays, Fridays 10—3. Sundays and Holidays 11—2 free entrance. Wednesdays, Saturdays 10—3. Mondays 10—2. 1.50.

Royal Kasperstich Kabinett (Zwinger). Tuesdays, Fridays 10—3 and 7—5, Wednesdays, Thursdays, Saturdays 10—3. Sundays and Holidays 11—2 free entrance. Mondays closed.

Royal Zoological and Anthropological-Ethnographical Museum (Zwinger). Mondays, Tuesdays, Thursdays, Fridays and Sundays 11—1, Wednesdays and Saturdays 11—3 free entrance.

Royal math.-phys. Salon (Zwinger). Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays and Fridays 9—12. 1.50, Saturdays, Sundays and Holidays closed.

Royal mineral. geol. and prähist. Museum (Zwinger). Mondays, Tuesdays, Thursdays, Fridays 10—12, Wednesdays and Saturdays 1—3, Sundays and Holidays 11—1 free entrance.

Royal Collection of Porcelain (Johanneum II). Mondays and Fridays 10—2. 1.50, Saturdays 9—2. 1.50, Sundays and Holidays 11—2. 1.25.

Royal Collection of Sculpture in the Albertinum and An der Frauenkirche 12, I. (Cossel-Palais). In the week (except Saturdays) 9—3, Sundays and Holidays 11—2 free entrance.

Körner-Museum (Körner Strasse 7). In the week 9—2, Wednesdays and Saturdays 9—1 and 2—5, Sundays and Holidays 11—2. 1.50.

Royal popular Library (Japan Palais). In the week 9—2 and 4—6 (except Saturdays) free entrance. Sundays and Holidays closed.

Sächsischer Kunstverein (Brühlsche Terrasse). Picture exhibition Fritz Eriar. Fresco decorations for the Kurhaus at Wiesbaden etc. Open daily from 10 a. m. to 4 p. m., Sundays 11—3. Entrance fee 1.—; Sundays and Wednesdays 1.50.

Galerie Ernst Arnold, Schloss Strasse. Permanent picture exhibition.

### MOVEMENTS OF LINERS.

North German Lloyd S. S. Co., Dresden office:  
FR. BREMERMAN, Prager Strasse 49.

### YESTERDAY'S REPORTS.

"Bülow," from Hamburg for Japan, passed Quessant April 1st.  
"York," from Hamburg for Japan, arrived Penang April 1st.  
"Kleist," from Japan for Hamburg, left Southampton April 1st.  
"Bremen," from Australia for Bremen, left Fremantle April 1st.  
"Goeben," from Japan for Bremen, arrived Suez April 1st.  
"Prinzess Alice," from Japan for Bremen, arrived Shanghai April 1st.  
"Prinzess Irene," from Genoa for New York, arrived New York April 1st.  
"Rhein," from New York for Baltimore, arrived Baltimore April 1st.  
"Kronprinzessin Cecilie," from Bremen for New York, left Cherbourg April 1st.  
"Kaiser Wilhelm der Grosse," from Bremen for New York, arrived New York April 1st.  
"Breslau," from Baltimore for Bremen, passed Eastbourne April 1st.

**Hch. Wm. Bassenge & Co.**  
**Bank.**  
Dresden, Prager Strasse 12.

Payments on all Letters of Credit.

Exchange of Circular-Notes.

Cheques and foreign money at most favourable rates.

Postal Orders.

English and American newspapers.

Office hours 9—1, 3—6, Saturdays 9—3.



## "MARJORY STRODE."

A ROMANTIC COMEDY AT "THE PLAYHOUSE."

(From our London Correspondent.)

Mr. A. E. W. Mason is not content to be merely a novelist and a politician; he has also become a playwright. And the curious thing is that he is almost as good a politician as he is a playwright, though he is not, perhaps, as good a playwright as he is a novelist. For, while no one has discovered in him a great dramatic genius, he has been complimented on having introduced into his play, "Marjory Strode," an allegory of the French *entente*. This would indeed be to dove-tail the art of the drama with that of statesmanship. But the remark is instructive as an example of the dangers of versatility. Versatile men lay themselves open to misunderstanding; the praise of one section of followers is the censure of another, and for the true perception there is necessary yet a third. In justice to Mr. Mason let me say, at the outset, that he has safe-guarded himself very thoroughly against false perceptions; that the majority of people take his play as it was meant to be taken; and that the play is one to which no one, from a Quaker to a guardsman, could take exception. It is altogether unpretentious, and altogether delightful.

Marjory Strode is the daughter of a Devonshire squire, and appears to have reached the perfect charm and freshness of a Devonshire maiden at just about the time when Wellington was busy with Napoleon in the Peninsula. Most of the young men of the county are fighting, and even dying, in Spain; and her cousin, Dick Strode, is going to do his share too. She knows Dick quite well, because the estate of Dick's father, old Christopher Strode, is very near, and, besides, Christopher is anxious for her to get married. A crafty, obstinate old man, this Christopher, though a charming one; a Devonshire squire, and one of the good old type; with a will of his own, and a way of making people obey it. Marjory does not want to marry Dick, and so she refuses him when he proposes, to please his father. Good Dick imagines his heart hurt where it is really his vanity, helps himself to some port wine, speaks of a soldier's grave, and marches off with his troops to fight the French. Meanwhile, the Vicomte de Selac, a French officer on parole, is a prisoner in the very village where Marjory is expected to repent her refusal. He is a very noble young officer, the very pattern of honour, handsome as a Greek god, polished as a citizen of Sybaris, elegant with the elegance of the French noblesse. What can Marjory do but fall in love with him?

After eight months of secret wooing, or would-be wooing, the love of the young couple is manifest; and not only to one another but to crafty old Christopher as well. Peter Strode, the easy, slow-witted, soporific father of Marjory, is easily enough hood-winked; but with Christopher it is another story. Impelled partly by patriotism, but mainly by his obstinate desire to see the match between his child and his brother's, he threatens to withdraw the Vicomte's parole and send him to Dartmoor prison, until suddenly his suspiciousness scents out a neat little plan hatched by the lovers to escape under precisely these conditions. The parole is not to be withdrawn, after all. The neat little plan has failed.

Never mind. Lovers' anxious brains are ingenious. Christopher is called away on business (it was adroitly arranged by somebody that he should be), and Marjory finds a reason why her weak father should withdraw the Frenchman's parole. He is sent off with a single constable, escapes, as we learn subsequently, and, after wandering about in the snow in his shirt-sleeves, finally doubles back late at night to take away his affianced Marjory to France. He is true to the plan, but circumstances are not true to Marjory. Christopher, again scenting mischief, comes back a day sooner than he expected; and, quite by chance, the excellent Dick returns from the wars. And Marjory knows that very soon the Vicomte is to wait for her in the garden, and that Zachary Hupkins, the pirate, is to be there to help them escape. And, worse and worse, the terrible Christopher is having the garden watched by men with guns. Just as she is about to make off under the arm of Zachary, Christopher's steps are heard, and Zachary puts out the light. When Christopher and Peter appear with the lamp, sure that Marjory has made off, she is lying asleep upon the couch. Peter laughs in his gentle way, but Christopher knows there is more mischief, and more behind that. His men are in the garden with guns, and so, he suspects, is the Frenchman. Unrelentingly he puts to Marjory the terrible alternative, either to marry Dick and give up the Frenchman, or—well, men with guns are dangerous people to someone in a dark garden. After a struggle the poor girl promises, gives the signal to the Vicomte to disappear—it is a signal to disappear for ever—and breaks down. The Vicomte does not disappear; he enters the house to give himself up. Poor Marjory is there, but he does not know what she has promised.

## DRESDEN

**Grocery** Alois Reichelt, Sedan Strasse 13.  
Whisky, brandy, all kinds of wine.

Sidonien Str. 25 Pension Schmalz Sidonien Str. 25  
will open their  
**Summer-residence "Strandidyll"**  
in Laubegast on Elbe, Ufer Strasse 17,  
on April 1st.  
Beautifully situated on the riverside. Electric car  
and railway connection with Dresden.

**Brühl & Guttentag** — Artistic needle work. —  
Embroideries, Prager Str. 20

**Dr. Max Neuhaus,**  
formerly Korrepetitor at the Dresden and Leipzig  
Operas (under Prof. Nikisch).  
**Piano, Theory, Repertoire** (opera, oratorio, songs).  
Pension v. Oertzen, 26, Reichs Strasse.

**Fine hand-painted Dresden China.**  
Own designs. Wholesale and Retail.  
Sent to all parts of the world.  
**DRESDEN, Zinzendorf Strasse 16.**  
**RICHARD WEHSENER.**

**Wessel & Friedrich**  
Purveyors to the Royal Court  
Waisenhaus Strasse — Victoria Haus  
**Fancy Groceries**  
Preserves, Wines and Liquors, English and  
American specialities, Canned goods, Jams,  
Biscuits &c. All kinds of fresh fruits & vegetables.

**TAILOR** Carl Krause, 10 Lindenau Strasse.  
First class work, to measure, for Ladies and Gentlemen.

**WORCESTER HOUSE SCHOOL**  
preparatory for Schools and Universities.  
Thorough English education.  
Instruction in English or German.  
Boarders received.  
Private instruction if desired.

**H. VIRGIN, M. A. Oxford.** Gutzkow Strasse 19.

**H. M. MIST** Helmholtz Strasse 2, I. MINIATURES.  
Studio hours 10 a.m.—1 p.m., and 3—4 p.m.

**Pension Kosmos Schnorr Strasse 14, I. & II.**  
close to Hauptbahnhof.  
Comfortable home, excellent board 4 marks a day.—English cooking.  
Also elegantly furnished rooms without board.

**Butter**   
much cheaper.

My well-known, superfine

**Table-butter**  
now only costs

marks 1,25 a pound

**Max Nieke**

Breite Str. 14, Webergasse 23,  
Struve Strasse 12.

Every shop  
where

English is spoken

should take in

and advertise in

**The Daily Record**

DRESDEN  
Struve Strasse 5, I.

## SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German,  
French and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and  
French resident governesses.

Private instruction if desired.

**Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).**

**Flowers for Hats,** vases, ball dresses; ostrich feathers,  
heron feathers, stoles, palms, fruits,  
flower-papers, &c. from **H. HESSE, Scheffel Str. 10-12.**

**Rebstock Union Bar.** American drinks.  
English cooking.  
Schüssler Gasse 6. Rendezvous of Americans.

It is a terrible tangle, and how is one to get out of it? The solution is simple, as true solutions always are. Dick is married already; he can't marry Marjory. Let this be clear to everybody, and there is no further cause for tragedy. In Spain a damsel born of high grandees had rushed into Dick's arms, escaping from convent tyranny. She was scantily attired: in fact, she was in her night-dress; and so, as Dick confesses, he "subsequently married her." What more can be said? Everybody forgives everybody else, and we are left laughing.

It is really all very charming and rosy and old English; it couldn't possibly be nicer. We can easily overlook little inconsistencies of character and incident, because nothing is supposed to go very deep. Depth would of course spoil the play as a romantic comedy: romantic comedies are charming because they practically never come off in real life, and might so easily if everybody were just a little pleasanter than they actually are. Mr. Mason knows how to make all his people pleasant, even at their worst moments. To have this power is quite a virtue in itself, and it would be too mean to quarrel with him for not being Ibsenish or Shavian, and avoiding intricate analyses. Why bother?

The acting throughout is admirable. Mr. Cyril Maude's characterisation, as usual, is masterly, and he is well supported by Mr. Alfred Bishop as Peter. Mr. Ainley was never handsomer than as the Vicomte. He looks the part to his fingers' ends, and acts it with much finesse and distinction. Miss Nina Severing is a delightfully sweet Marjory, and Mr. Kenneth Douglas is a delightfully dashing Dick. All the smaller parts are thoroughly well done, but indeed everybody has been duly praised in the papers and elsewhere. "Marjory Strode" is sure to be popular.

## CHURCH SERVICES: DRESDEN.

**ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH,** Wiener Strasse.  
Friday, April 3rd. 10.15 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins and address.

Saturday, April 4th. 10.0 a.m. Matins.

Sunday, April 5th. 5th Sunday in Lent. Passion Sunday. 8.0 a.m. and 12.0 m.d. (Choral) Holy Communion. 11.0 a.m. Matins and Sermon. 6.0 p.m. Evensong and Litany.

Monday, April 6th. 10.0 a.m. Matins.

Tuesday, April 7th. 10.0 a.m. Matins.

Wednesday, April 8th. 9.0 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins and Litany.

Thursday, April 9th. Memorial of JOHN SMITH GILDERDALE, 2nd Chaplain of All Saints' Church, Dresden. 8.15 a.m. Holy Communion.

Friday, April 10th. 10.15 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins and address.

Saturday, April 11th. 10.0 a.m. Matins.

Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M. A., B. C. L.

**THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN,** Reichs Platz 5,  
at the head of Reichs Strasse.

Friday, April 3rd. Litany 3.0 p.m. followed by address on Christian Work in India by Fräulein Droese.

Sunday, April 5th. 5th Sunday in Lent. Holy Communion 8.0 a.m. Sunday School 10.0 a.m. Holy Communion and Sermon 11.0 a.m. Afternoon Service and recital 5.30 p.m.

Tuesday, April 7th. Service 4.0 p.m.

Thursday, April 9th. Service 4.0 p.m.

Friday, April 10th. Litany 3.0 p.m. followed by address on "Prison and Rescue Work and our responsibility" by Baronin von Krusenstjerna.

The Rev. J. F. Butterworth, M. A., Rector.

**CHURCH OF SCOTLAND (Presbyterian),** Bernhard Strasse 2,  
at the corner of Bismarck and Winckelmann Strasse.

Until further notice the services will be conducted by the Rev. D. R. Henderson, M. A., Minister of the Parish of Leacroft, Bridge of Allan, Scotland.

—★—

**BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.**

**THE BRITISH LEGATION:** Wiener Strasse 28.—Minister Resident: MANSFELD DE CARDONNEL FINDLAY, Esq. C. M. G.

**THE BRITISH CONSULATE:** Altmarkt 16.—British Consul: H. PALMIÉ, Esq.

**THE AMERICAN CONSULATE GENERAL:** Ammon Str. 2, p. American Consul-General: T. ST. JOHN GAFFNEY, Esq.

—★—

**RUSKIN'S BIBLE.**

During the hurly burly of the Peckham fight an interesting event has not received the notice it deserved. It is the presentation to the borough public library by Mrs. Joan Ruskin Severn of Ruskin's Bible. It is not known whether this is the Bible referred to in "Fors Clavigera" as a small, closely and very neatly printed volume, published in Edinburgh by Sir D. Hunter Blair and J. Bruce, printers to the King's Most Excellent Majesty, in 1816. Ruskin goes on to say that "it is yellow, now, with age, and flexible, but not unclean, with much use, except that the lower corners of the pages at 8th of 1st Kings and 32nd Deuteronomy are worn somewhat thin and dark, the learning of these two chapters having cost me much pains."

—★—

**WEATHER FORECAST FOR TODAY**  
of the Royal Saxon Meteorological Institute.

Moderate south-westerly winds, fairly bright but changeable weather with slight showers at times, warmer.